

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 99/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 1
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 100/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 3
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 101/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 6
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 102/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 8
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 103/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 10
- ★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 104/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ 12

Τιμή: 18 EUR

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 105/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	14
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 106/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	16
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 107/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	18
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 108/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	20
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 109/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	22
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 110/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	24
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 111/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	26
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 112/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	28
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 113/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	30
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 114/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	32
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 115/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	34
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 116/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	36
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 117/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	38
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 118/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	40
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 119/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	42
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 120/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	44

★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 121/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	46
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 122/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	48
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 123/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	50
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 124/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	52
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 125/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	54
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 126/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	56
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 127/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	58
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 128/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	60
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 129/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	62
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 130/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	64
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 131/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	66
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 132/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	68
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 133/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	70
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 134/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	72
★ Απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 136/2003, της 26ης Σεπτεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ	74

★ Σημείωση για τους αναγνώστες (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 99/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για την ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 66/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2002/615/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2002, περί τροποποιήσεως της απόφασης 92/486/ΕΟΚ για τον καθορισμό των κανόνων συνεργασίας μεταξύ του κεντρικού συστήματος εξυπηρέτησης ΑΝΙΜΟ και των κρατών μελών ⁽²⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 51, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2002/986/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2001/881/ΕΚ, για την κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και της απόφασης 2002/459/ΕΚ για την κατάρτιση του καταλόγου των μονάδων του δικτύου πληροφορικής ΑΝΙΜΟ ⁽³⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 24, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το μέρος 1.2 του κεφαλαίου I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 60.

⁽³⁾ ΕΕ L 344 της 19.12.2002, σ. 20.

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 12 (απόφαση 92/486/ΕΟΚ της Επιτροπής):
«— **32002 D 0615:** Απόφαση 2002/615/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2002 (ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 60), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 51.»
2. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 39 (απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής):
«— **32002 D 0986:** Απόφαση 2002/986/ΕΚ της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2002 (ΕΕ L 344 της 19.12.2002, σ. 20), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 24.»
3. Στο σημείο 46 (απόφαση 2002/459/ΕΚ της Επιτροπής) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
«, όπως τροποποιήθηκε από:
— **32002 D 0986:** Απόφαση 2002/986/ΕΚ της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2002 (ΕΕ L 344 της 19.12.2002, σ. 20), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 24.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2002/615/ΕΚ, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 51, και 2002/986/ΕΚ, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 24, στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 100/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 66/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2002/626/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2002, για την έγκριση του σχεδίου που υπέβαλε η Γαλλία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων όσον αφορά τους άγριους χοίρους της περιοχής Moselle και Meurthe-et-Moselle ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2002/788/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοποίηση των ζωικών ασθενειών εντός της Κοινότητας ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Η απόφαση 2002/791/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002, για τη δεύτερη τροποποίηση της απόφασης 2002/161/ΕΚ όσον αφορά τον επείγοντα εμβολιασμό αγριόχοιρων κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στο North Rhine-Westfalia και Rheinland-Pfalz ⁽⁴⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η απόφαση 2002/807/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 2002, για τροποποίηση της απόφασης 2000/807/ΕΚ για τον καθορισμό της κωδικοποιημένης μορφής και των κωδικών όσον αφορά τη γνωστοποίηση ασθενειών ζώων σύμφωνα με την οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (6) Η απόφαση 2002/906/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 2001/783/ΕΚ όσον αφορά τις ζώνες προστασίας και εποπτείας σε σχέση με τον καταρροϊκό πυρετό του προβάτου στην Ιταλία ⁽⁶⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (7) Η απόφαση 2002/975/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τη διενέργεια εμβολιασμού για να συμπληρωθούν τα μέτρα για την καταπολέμηση των λοιμώξεων από τη γρίπη των πτηνών χαμηλής παθογένειας στην Ιταλία και περί ειδικών μέτρων ελέγχου των μετακινήσεων ⁽⁷⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (8) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία και στο Λίχτενστάιν,

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 200 της 30.7.2002, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 33.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 40.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 279 της 17.10.2002, σ. 50.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 313 της 16.11.2002, σ. 30.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σ. 87.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2002/626/ΕΚ, 2002/788/ΕΚ, 2002/791/ΕΚ, 2002/807/ΕΚ, 2002/906/ΕΚ και 2002/975/ΕΚ στη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. 100/2003

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 10 (οδηγία 82/894/ΕΚ του Συμβουλίου), στο μέρος 3.1, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:
«— **32002 D 0788:** Απόφαση 1802/2002/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 33).»
2. Μετά το σημείο 16 (απόφαση 2000/807/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 3.2, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα:
«, όπως τροποποιήθηκε από:
— **32002 D 0807:** Απόφαση 2002/807/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ L 279 της 17.10.2002, σ. 50).»
3. Μετά το σημείο 22 (απόφαση 2001/783/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 3.2, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα:
«— **32002 D 0906:** Απόφαση 2002/906/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2002 (ΕΕ L 313 της 16.11.2002, σ. 30).»
4. Μετά το σημείο 25 (απόφαση 2002/552/ΕΚ της Επιτροπής) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο στο μέρος 3.2:
«26. **32002 D 0975:** Απόφαση 2002/975/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με τη διενέργεια εμβολιασμού για να συμπληρωθούν τα μέτρα για την καταπολέμηση των λοιμώξεων από τη γρίπη των πτηνών χαμηλής παθογένειας στην Ιταλία και περί ειδικών μέτρων ελέγχου των μετακινήσεων (ΕΕ L 337 της 13.12.2002, σ. 87).»
5. Κάτω από τον τίτλο «ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟ-ΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ», προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση μετά το σημείο 15 (απόφαση 2002/161/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 3.2:
«— **32002 D 0791:** Απόφαση 2002/791/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 40).»
6. Κάτω από τον τίτλο «ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟ-ΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ», προστίθεται το ακόλουθο σημείο μετά το σημείο 18 (απόφαση 2002/526/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 3.2:
«19. **32002 D 0626:** Απόφαση 2002/626/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2002, για την έγκριση του σχεδίου που υπέβαλε η Γαλλία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων όσον αφορά τους άγριους χοίρους της περιοχής Moselle και Meurthe-et-Moselle (ΕΕ L 200 της 30.7.2002, σ. 37).»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ**αριθ. 101/2003****της 26ης Σεπτεμβρίου 2003****για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 66/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2002/616/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2002, που επιτρέπει στη Γαλλία να εφαρμόσει τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου σε ορισμένα σφαγεία που επεξεργάζονται πάνω από 2 000 μονάδες χονδρού ζώου κατ' ανώτατο όριο ετησίως ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων ⁽³⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 239 της 6.9.2002, σ. 66, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1802/2002 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002, για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2002 για την τροποποίηση των παραρτημάτων της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο μέρος I του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽⁴⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (5) Η απόφαση 2002/907/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2002, για την προσωρινή αναγνώριση του συστήματος δικτύου επιτήρησης για τις εκμεταλλεύσεις εκτροφής βοοειδών που εφαρμόζεται στη Γαλλία σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (6) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία και στο Λίχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 61.⁽³⁾ ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 21.⁽⁵⁾ ΕΕ L 313 της 16.11.2002, σ. 32.

1. Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στο σημείο 9 (οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου) στο μέρος 4.1 και στο σημείο 15 (οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου) στο μέρος 8.1:

«— **32002 R 1802**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1802/2002 της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ L 274 της 11.10.2002, σ. 21).»
2. Κάτω από τον τίτλο «ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ», προστίθεται το επόμενο σημείο μετά το σημείο 53 (απόφαση 2002/544/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 4.2.

«54. **32002 D 0907**: Απόφαση 2002/907/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2002, για την προσωρινή αναγνώριση του συστήματος δικτύου επιτήρησης για τις εκμεταλλεύσεις εκτροφής βοοειδών που εφαρμόζεται στη Γαλλία σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ (ΕΕ L 313 της 16.11.2002, σ. 32).»
3. Μετά το σημείο 43 (απόφαση 2002/226/ΕΚ της Επιτροπής) παρεμβάλλεται το ακολουθιο σημείο στο μέρος 6.2:

«44. **32002 D 0616**: Απόφαση 2002/616/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2002, που επιτρέπει στη Γαλλία να εφαρμόσει τις απαιτήσεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου σε ορισμένα σφαγεία που επεξεργάζονται πάνω από 2 000 μονάδες χονδρού ζώου κατ' ανώτατο όριο ετησίως (ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 61).»
4. Μετά το σημείο 18 (απόφαση 2002/1003/ΕΚ της Επιτροπής) παρεμβάλλεται το ακολουθιο σημείο στο μέρος 7.2:

«19. **32002 D 0657**: Απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων (ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8), όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 239 της 6.9.2002, σ. 66.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1802/2002 και των αποφάσεων 2002/616/ΕΚ, 2002/657/ΕΚ, όπως διορθώθηκαν από την ΕΕ L 239 της 6.9.2002, σ. 66, και 2002/907/ΕΚ στη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 102/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 66/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2002/878/EK της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως των σχεδίων δειγματοληψίας και των διαγνωστικών μεθόδων για την ανίχνευση και την επιβεβαίωση της παρουσίας των ασθενειών των μαλακίων βοναμίας (*Bonamia ostreae*) και μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*) ⁽²⁾.
- (3) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2002/879/EK της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της απόφασης 2002/304/EK όσον αφορά προγράμματα που εφαρμόζονται στη Φινλανδία με σκοπό την απόκτηση του καθεστώτος των εγκεκριμένων ζωνών ως προς τις νόσους της ιογενούς αιμορραγικής σηψαιμίας (ΙΑΣ) και της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης (ΛΑΝ) ⁽³⁾.
- (4) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2002/1005/EK της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002 για τη δεύτερη τροποποίηση της απόφασης 2002/308/EK περί καταρτίσεως καταλόγων εγκεκριμένων ζωνών και εγκεκριμένων ιχθυοτροφικών εκμεταλλεύσεων ως προς μία ή περισσότερες από τις νόσους της ιογενούς αιμορραγικής σηψαιμίας (ΙΑΣ) και της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης (ΛΑΝ) ⁽⁴⁾, οι οποίες προσβάλλουν τα ψάρια.
- (5) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το μέρος 4.2 του κεφαλαίου I του παραρτήματος I της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση στο σημείο 66 (απόφαση 2002/308/EK της Επιτροπής):

«— **32002 D 1005:** Απόφαση 2002/1005/EK της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002 (ΕΕ L 349 της 24.12.2002, σ. 109).»

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 57.

⁽³⁾ ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 59.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.2002, σ. 109.

2. Μετά το σημείο 67 (απόφαση της Επιτροπής 2002/598/EK), παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«68. **32002 D 0878**: Απόφαση 2002/878/EK της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2002, περί θεσπίσεως των σχεδίων δειγματοληψίας και των διαγνωστικών μεθόδων για την ανίχνευση και την επιβεβαίωση της παρουσίας των ασθενειών των μαλακίων βοναμώσης (*Bonamia ostreae*) και μαρτειλίωσης (*Marteilia refringens*) (EE L 305 της 7.11.2002, σ. 57).

Η πράξη αυτή εφαρμόζεται επίσης στην Ισλανδία.»

3. Κάτω από τον τίτλο: «ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΔΕΟΝΤΩΣ ΥΠΟΨΗ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ», πρέπει να προστεθούν τα ακόλουθα στο σημείο 52 (απόφαση 2002/304/EK της Επιτροπής):

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32002 D 0879**: Απόφαση 2002/879/EK της Επιτροπής, της 4ης Νοεμβρίου 2002 (EE L 305 της 7.11.2002, σ. 59).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2002/878/EK, 2002/879/EK και 2002/1005/EK στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 103/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 69/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2003 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2003, για την προσωρινή έγκριση νέων χρήσεων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές ⁽²⁾.
- (3) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 316/2003 της Επιτροπής, της 19ης Φεβρουαρίου 2003, για τη μόνιμη έγκριση μιας πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές και την προσωρινή έγκριση νέας χρήσης μιας ήδη εγκεκριμένης πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 37 [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 162/2003 της Επιτροπής], στο κεφάλαιο II του παραρτήματος I της συμφωνίας παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

- «38. **32003 R 0261:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 261/2003 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 2003, για την προσωρινή έγκριση νέων χρήσεων πρόσθετων υλών στις ζωοτροφές (ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 12).
39. **32003 R 0316:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 316/2003 της Επιτροπής, της 19ης Φεβρουαρίου 2003, για τη μόνιμη έγκριση μιας πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές και την προσωρινή έγκριση νέας χρήσης μιας ήδη εγκεκριμένης πρόσθετης ύλης στις ζωοτροφές (ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 15).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 261/2003 και (ΕΚ) αριθ. 316/2003 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 15.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 104/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος I (κτηνιατρικά και φυτοϋγειονομικά θέματα) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 70/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2003/210/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2003, για προσωρινή εμπορία σπόρων προς σπορά ορισμένων ειδών που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (3) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία η απόφαση 2003/244/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003, για προσωρινή εμπορία ορισμένων σπόρων προς σπορά του είδους *Triticum aestivum* που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 22 (απόφαση 2002/984/ΕΚ της Επιτροπής), στο μέρος 2 του κεφαλαίου III του παραρτήματος I της συμφωνίας, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

- «23. **32003 D 0210:** Απόφαση 2003/210/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2003, για προσωρινή εμπορία σπόρων προς σπορά ορισμένων ειδών που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 80 της 27.3.2003, σ. 25).
24. **32003 D 0244:** Απόφαση 2003/244/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2003, για προσωρινή εμπορία ορισμένων σπόρων προς σπορά του είδους *Triticum aestivum*, που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 39).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα των αποφάσεων 2003/210/ΕΚ και 2003/244/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 14.

⁽²⁾ ΕΕ L 80 της 27.3.2003, σ. 25.

⁽³⁾ ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 39.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 105/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 41/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2002/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για τη μείωση του επιπέδου ρυπαντικών εκπομπών των δίκυκλων και τρίκυκλων οχημάτων με κινητήρα και την τροποποίηση της οδηγίας 97/24/ΕΚ ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στην συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο I του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 45κδ (οδηγία 97/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32002 L 0051:** Οδηγία 2002/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 (ΕΕ L 252 της 20.9.2002, σ. 20).»

2. Μετά το σημείο 45κζ (οδηγία 2002/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«45κν. **32002 L 0051:** Οδηγία 2002/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την μείωση του επιπέδου ρυπαντικών εκπομπών των δίκυκλων και τρίκυκλων οχημάτων με κινητήρα και την τροποποίηση της οδηγίας 97/24/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 20.9.2002, σ. 20).»

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 252 της 20.9.2002, σ. 20.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2002/51/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 106/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2001 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 13ης Ιουλίου 2001 ⁽¹⁾.
- (2) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 91/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽²⁾.
- (3) Η οδηγία 2002/50/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2002, για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 1999/36/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με το μεταφερόμενο εξοπλισμό υπό πίεση ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Στο σημείο 6β (οδηγία 1999/36/ΕΚ του Συμβουλίου) του κεφαλαίου VIII του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32002 L 0050:** Οδηγία 2002/50/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 28).»

2. Το παράρτημα XIII τροποποιείται ως εξής:

Στα σημεία 17στ (οδηγία 1999/36/ΕΚ του Συμβουλίου) και 42γ (οδηγία 1999/36/ΕΚ του Συμβουλίου) προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32002 L 0050:** Οδηγία 2002/50/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 28).»

⁽¹⁾ ΕΕ L 251 της 20.9.2001, σ. 19.

⁽²⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 149 της 7.6.2002, σ. 28.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2002/50/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 107/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 88/2003 της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/13/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2003, για την τροποποίηση της οδηγίας 96/5/ΕΚ για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η οδηγία 2003/14/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2003, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/321/ΕΟΚ σχετικά με τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας ⁽³⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το κεφάλαιο XII του παραρτήματος II της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στο σημείο 54α (οδηγία 91/321/ΕΟΚ της Επιτροπής):

«— **32003 L 0014:** Οδηγία 2003/14/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 2003 (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 37).»

2. Η ακόλουθη περίπτωση προστίθεται στο σημείο 54λν (οδηγία 96/5/ΕΚ της Επιτροπής):

«— **32003 L 0013:** Οδηγία 2003/13/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 2003 (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 33).»

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 37.

Άρθρο 2

Τα κείμενα των οδηγιών 2003/13/ΕΚ και 2003/14/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 108/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 74/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 20ής Ιουνίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 494/2003 της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον ευρωπαϊκό οργανισμό αξιολόγησης φαρμάκων ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 15η [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 297/95 του Συμβουλίου] του κεφαλαίου XIII του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 R 0494:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 494/2003 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 6).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 494/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 9.10.2003, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 6.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 109/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 89/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/3/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τους περιορισμούς της κυκλοφορίας στην αγορά και της χρήσης της «κυανής χρωστικής» (δωδέκατη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 4 (οδηγία 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XV του παραρτήματος II της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 L 0003:** Οδηγία 2003/3/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Ιανουαρίου 2003 (ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 12).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/3/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ L 4 της 9.1.2003, σ. 12.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 110/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα II της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 90/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2002/364/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με κοινές τεχνικές προδιαγραφές για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση *in vitro* ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο σημείο προστίθεται μετά το σημείο 2 (οδηγία 98/79/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου XXX του παραρτήματος II της συμφωνίας:

- «3. **32002 D 0364:** Απόφαση 2002/364/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με κοινές τεχνικές προδιαγραφές για τα ιατροτεχνολογικά βοηθήματα που χρησιμοποιούνται στη διάγνωση *in vitro* (ΕΕ L 131 της 16.5.2002, σ. 17).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2002/364/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 26.

⁽²⁾ ΕΕ L 131 της 16.5.2002, σ. 17.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 111/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 46/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση της διοικητικής επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων, αριθ. 184, της 10ης Δεκεμβρίου 2001, για τα υποδείγματα των εντύπων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (Ε 201-Ε 207, Ε 210, Ε 213 και Ε 215) ⁽²⁾, όπως διορθώθηκε από την ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 22, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 3.43 (απόφαση αριθ. 158) του παραρτήματος VI της συμφωνίας προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32002 D 0864:** Απόφαση αριθ. 184 της 10ης Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 304 της 6.11.2002, σ. 1), όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 22.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης αριθ. 184, όπως διορθώθηκαν με την ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 22, στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 304 της 6.11.2002, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 112/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 46/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση αριθ. 186, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με το υπόδειγμα εντύπου που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (Ε 101) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 3.61 (απόφαση αριθ. 183) του παραρτήματος VI της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«3.62. **32003 D 0149:** Απόφαση αριθ. 186, της 27ης Ιουνίου 2002, σχετικά με το υπόδειγμα εντύπου που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (Ε 101) (ΕΕ L 55 της 1.2.2003, σ. 80).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης αριθ. 186 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 1.3.2003, σ. 80.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 113/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 46/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση αριθ. 187, της 27ης Ιουνίου 2002, για τα υποδείγματα εντύπου που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (Ε 111 και Ε 111 Β) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 3.62 (απόφαση αριθ. 186) του παραρτήματος VI της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

- «3.63. **32003 D 0251:** Απόφαση αριθ. 187, της 27ης Ιουνίου 2002, για τα υποδείγματα εντύπου που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 και (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 (Ε 111 και Ε 111 Β) (ΕΕ L 93 της 10.4.2003, σ. 40).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης αριθ. 187 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 93 της 10.4.2003, σ. 40.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 114/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 46/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση αριθ. 188, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, για τα υποδείγματα εντύπων που απαιτούνται για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 210 και Ε 211) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 3.63 (απόφαση αριθ. 187) του παραρτήματος VI της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

- «3.64. **32003 D 0306:** Απόφαση αριθ. 188, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, για τα υποδείγματα εντύπων που απαιτούνται για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου (Ε 210 και Ε 211) (ΕΕ L 112 της 6.5.2003, σ. 12).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης αριθ. 188 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 112 της 6.5.2003, σ. 12.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 115/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος IX (χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 47/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στην συμφωνία η οδηγία 2002/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση ⁽²⁾.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 13α (οδηγία 2001/17/ΕΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος IX της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

- «13β. **32002 L 0092:** Οδηγία 2002/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση (ΕΕ L 9 της 15.1.2003, σ. 3).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2002/92/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.2003, σ. 3.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 116/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 91/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θα πρέπει να ενσωματωθεί στην συμφωνία η οδηγία 2003/27/ΕΚ της Επιτροπής, της 3ης Απριλίου 2003, για την προσαρμογή της οδηγίας 96/96/ΕΚ του Συμβουλίου στην τεχνική πρόοδο, όσον αφορά τις δοκιμές των εκπομπών καυσαερίων των μηχανοκίνητων οχημάτων ⁽²⁾.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 16α (οδηγία 96/96/ΕΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 L 0027**: Οδηγία 2003/27/ΕΚ της Επιτροπής της 3ης Απριλίου 2003 (ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 41).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/27/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 41.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 117/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 91/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/28/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2003, για τέταρτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 17ε (οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 M 0028:** Οδηγία 2003/28/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 2003 (ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 45).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/28/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 45.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 118/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για την ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 91/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/29/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2003, για τέταρτη προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 96/49/ΕΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τη σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 42β (οδηγία 96/49/ΕΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 M 0029:** Οδηγία 2003/29/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Απριλίου 2003 (ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 47).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/29/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 8.4.2003, σ. 47.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 119/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XIII (μεταφορές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 91/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/2003 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 805/1999 για τον καθορισμό ορισμένων μέτρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 718/1999 του Συμβουλίου σχετικά με την πολιτική μεταφορικής ικανότητας των κοινοτικών στόλων εσωτερικής ναυσιπλοΐας προκειμένου να προωθηθούν οι εσωτερικές πλωτές μεταφορές ⁽²⁾, πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 45β [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 805/1999 της Επιτροπής] του παραρτήματος XIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 R 0411:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/2003 της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 62 της 6.3.2003, σ. 18).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 411/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της «Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης», είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 6.3.2003, σ. 18.

(*) Δεν αναφέρονται αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 120/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XVIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 54/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση της οδηγίας 83/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμίαντο κατά τη διάρκεια της εργασίας ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 5 (οδηγία 83/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XVIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 L 0018:** Οδηγία 2003/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 97 της 15.4.2003, σ. 48).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/18/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 97 της 15.4.2003, σ. 48.

(*) Δεν αναφέρονται αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 121/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XVIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 54/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/10/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας για την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (θόρυβος) (17η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 16ια (οδηγία 2002/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του παραρτήματος XVIII της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«16κβ. **32003 L 0010:** Οδηγία 2003/10/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας για την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (θόρυβος) (17η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 42 της 15.2.2003, σ. 38).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/10/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 42 της 15.2.2003, σ. 38.

(*) Δεν αναφέρονται αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 122/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XVIII (υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία, εργατικό δίκαιο και ίση μεταχείριση ανδρών και γυναικών) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής καλούμενη «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XVIII της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 54/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 16ης Μαΐου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2002/74/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των μισθωτών σε περίπτωση αφερεγγυότητας του εργοδότη ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 24 (οδηγία 80/987/ΕΟΚ του Συμβουλίου) του παραρτήματος XVIII της συμφωνίας προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32002 L 0074:** Οδηγία 2002/74/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 2002 (ΕΕ L 270 της 8.10.2002, σ. 10).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2002/74/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 31.7.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 8.10.2002, σ. 10.

(*) Αναφέρονται συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 123/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 2 (οδηγία 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου) διαγράφεται με ισχύ από τις 14 Φεβρουαρίου 2005.
2. Μετά το σημείο 2θ (οδηγία 2001/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«2ι. **32003 L 0004:** Οδηγία 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/4/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26.

(*) Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 124/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2003/240/EK της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2003, για τροποποίηση της απόφασης 2000/45/EK σχετικά με την ισχύ των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της Κοινότητας σε ηλεκτρικά πλυντήρια ρούχων ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 2γ (απόφαση 2000/45/EK της Επιτροπής) του παραρτήματος XX της συμφωνίας προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

- **32003 D 0240:** Απόφαση 2003/240/EK της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 16).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της οδηγίας 2003/240/EK στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 16.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 125/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η 2003/138/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προτύπων κωδικοποίησης για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τα υλικά, δυνάμει της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο σημείο παρεμβάλλεται μετά το σημείο 32 εβ (απόφαση 2002/151/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XX:

«32εγ. **32003 D 0138:** Απόφαση 2003/138/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση προτύπων κωδικοποίησης για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τα υλικά, δυνάμει της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής (ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 58).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφαση 2003/138/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 53 της 28.2.2003, σ. 58.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 126/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2003/200/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων και για την τροποποίηση της απόφασης 1999/476/ΕΚ ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το υφιστάμενο σημείο 2εστ (απόφαση 1999/476/ΕΚ της Επιτροπής) γίνεται σημείο 2εστα.
2. Το ακόλουθο σημείο παρεμβάλλεται μετά το σημείο 2εε (απόφαση 94/925/ΕΚ της Επιτροπής):

«2εστ. **32003 D 0200**: Απόφαση 2003/200/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση αναθεωρημένων οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε απορρυπαντικά πλυντηρίων ρούχων και για την τροποποίηση της απόφασης 1999/476/ΕΚ (ΕΕ L 76 της 22.3.2003, σ. 25).»
3. Η ακόλουθα περίπτωση προστίθεται στο σημείο 2εστα (απόφαση 1999/476/ΕΚ της Επιτροπής):

«— **32003 D 0200**: Απόφαση 2003/200/ΕΚ της Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 2003 (ΕΕ L 76 της 22.3.2003, σ. 25).»
4. Το σημείο 2 εστα διαγράφεται και δεν ισχύει πλέον από τις 31 Αυγούστου 2004.

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2003/200/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 76 της 22.3.2003, σ. 25.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 127/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Θ απόφαση 2003/121/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε ηλεκτρικές σκούπες ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

Το ακόλουθο σημείο παρεμβάλλεται μετά το σημείο 2εφ (απόφαση 2002/272/ΕΚ της Επιτροπής):

«2εχ. **32003 D 0121**: Απόφαση 2003/121/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Φεβρουαρίου 2003, για τον καθορισμό οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος σε ηλεκτρικές σκούπες (ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 56).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφαση 2003/121/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 56.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 128/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2003/287/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2003, για καθορισμό των οικολογικών κριτηρίων για την απονομή του κοινοτικού οικολογικού σήματος για υπηρεσίες τουριστικών καταλυμάτων ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 2κη (απόφαση 2003/121/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος VX της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«2κθ. **32003 D 0287:** Απόφαση 2003/287/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2003, για τον καθορισμό οικολογικών κριτηρίων απονομής του κοινοτικού οικολογικού σήματος για υπηρεσίες τουριστικών καταλυμάτων (ΕΕ L 102 της 24.4.2003, σ. 82).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2003/287/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 102 της 24.4.2003, σ. 82.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 129/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η απόφαση 2003/241/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2003, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/391/ΕΚ για το ερωτηματολόγιο σχετικά με την οδηγία 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (IPPC) (εφαρμογή της οδηγίας 91/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου) ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 2η (απόφαση 1999/391/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος VX της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32003 D 0241**: Απόφαση 2003/241/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 17).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της απόφασης 2003/241/ΕΚ στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπει το άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 89 της 5.4.2003, σ. 17.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 130/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XX της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 93/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Η σύσταση 2003/47/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2003, περί των κατευθυντήριων γραμμών για τη διευκόλυνση κρατών μελών στην προετοιμασία των εθνικών σχεδίων μείωσης των εκπομπών, στο πλαίσιο των διατάξεων της οδηγίας 2001/80/ΕΚ για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων από μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 40 (σύσταση 2001/680/ΕΚ της Επιτροπής) του παραρτήματος XX της συμφωνίας, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

- «41. **32003 H 0047:** Σύσταση 2003/47/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2003, περί των κατευθυντήριων γραμμών για τη διευκόλυνση κρατών μελών στην προετοιμασία των εθνικών σχεδίων μείωσης των εκπομπών, στο πλαίσιο των διατάξεων της οδηγίας 2001/80/ΕΚ για τον περιορισμό των εκπομπών στην ατμόσφαιρα ορισμένων ρύπων από μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης (ΕΕ L 16 της 22.1.2003, σ. 59).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα της σύστασης 2003/47/ΕΚ στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 22.1.2003, σ. 59.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 131/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, στο εξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής ΕΟΧ αριθ. 95/2003, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 347/2003 της Επιτροπής, της 30ής Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση όσον αφορά το 2003 του καταλόγου βιομηχανικών προϊόντων Prodcom που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το ακόλουθο σημείο πρέπει να προστεθεί μετά το σημείο 4α [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας:

«4αα. **32003 R 0374:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 347/2003 της Επιτροπής, της 30ής Δεκεμβρίου 2002, που θεσπίζει για το 2003 τον κατάλογο βιομηχανικών προϊόντων Prodcom που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 (ΕΕ L 57 της 3.3.2003, σ. 1).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 347/2003 στην ισλανδική και στη νορβηγική γλώσσα, τα οποία θα δημοσιευθούν στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς Μεικτή Επιτροπή τον ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 57 της 3.3.2003, σ. 1

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές διατάξεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση θα δημοσιευθεί στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 132/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 95/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 437/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τις στατιστικές καταγραφές των αεροπορικών μεταφορών επιβατών, φορτίου και ταχυδρομείου ⁽²⁾.
- (3) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 7ζ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2003 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«7η. **32003 R 0437**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 437/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, για τις στατιστικές καταγραφές των αεροπορικών μεταφορών επιβατών, φορτίου και ταχυδρομείου (ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως ακολούθως:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 437/2002 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 66 της 11.3.2003, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 133/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 95/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2003 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση των χαρακτηριστικών της ενότητας *ad hoc* 2004 σχετικά με την οργάνωση της εργασίας και της ρύθμισης του χρόνου εργασίας που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λίχτενσταϊν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 18αδ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 246/2003 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18οιε. **32003 R 0247**: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 247/2003 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 2003, για τη θέσπιση των χαρακτηριστικών της ενότητας *ad hoc* 2004 σχετικά με την οργάνωση της εργασίας και της ρύθμισης του χρόνου εργασίας που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 577/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 34 της 11.2.2003, σ. 5).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λίχτενσταϊν.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 247/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 34 της 11.2.2003, σ. 5.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 134/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 95/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, σχετικά με το δείκτη κόστους εργασίας ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.
- (3) Η παρούσα απόφαση δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Μετά το σημείο 18στ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 72/2002 της Επιτροπής] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«18ζ. **32003 R 0450:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 450/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Φεβρουαρίου 2003, σχετικά με το δείκτη κόστους εργασίας (ΕΕ L 69 της 13.3.2003, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 450/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 69 της 13.3.2003, σ. 1.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 136/2003

της 26ης Σεπτεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του παραρτήματος XXI (στατιστικές) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα XXI της συμφωνίας τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 95/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 11ης Ιουλίου 2003 ⁽¹⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 296/2003 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 του Συμβουλίου που αφορά τις στατιστικές πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με άλλα φυτικά προϊόντα εκτός από τα σιτηρά ⁽²⁾ πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 24α [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 του Συμβουλίου] του παραρτήματος XXI της συμφωνίας προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε από:

— **32003 R 0296:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 296/2003 της Επιτροπής της 17ης Φεβρουαρίου 2003 (ΕΕ L 43 της 18.2.2003, σ. 18).»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 296/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 27 Σεπτεμβρίου 2003, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

⁽¹⁾ ΕΕ L 272 της 23.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 43 της 18.2.2003, σ. 18.

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2003.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Η Α.Υ. ο Πρίγκιπας Νικόλαος του ΛΙΧΤΕΝΣΤΑΪΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Η απόφαση αριθ. 135/2003 της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αποσύρθηκε πριν από την έγκρισή της και κατά συνέπεια δεν υφίσταται.